



日期: <注明日期: 年/月/日>

保单编号 : <保单编号>  
 投保人 : <投保人姓名>  
 保单情况 : <保单情况说明>  
 下一个保单周年日 : <下一个保单周年日: 年/月/日>  
 下一个保费到期日 : <下一个保费到期: 年/月/日>

<现有保险计划说明> (<现有保险计划代码>) 保险费之调整

尊贵的客户,

衷心感谢阁下一直以来对马来西亚苏黎世人寿保险有限公司 (Zurich Life Insurance Malaysia Bhd. 简写 ZLIMB) 的鼎力支持。

我们特此致函通知您, 我们将修改及调整您的医疗计划保险费。

近年来马来西亚的医疗与保健费用持续上升。几个值得注意的趋势显著影响了医疗和健康业务; 其中包括非传染性疾病的激增、私营医疗服务的扩张以及医疗通胀的持续上升。这些因素导致医疗服务利用率和索赔率倍增, 其中每 1000 名受保人中有 84 名索赔得到赔付, 而 3 年前, 每 1000 名受保人中有 76 名索赔得到赔付。每项索赔的平均金额从马币 7,167 增加至马币 9,617。这意味着从 2019 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日期间, MaxMedic 的索赔每年平均增长 10.3%, 不同年龄段的增长率各不相同。

尽管我们坚持不懈地努力并采取了各种措施来控制成本, 但这些费用依然每年都在增加。仅举几例, 我们对不同医院的索赔费用进行审查及比较, 并对医疗账单进行深入分析, 以确保收费合理。对我们而言, 确保您得到长期保护至关重要。在 ZLIMB, 我们不时仔细监控和积极管理您的保险费用, 确保您始终都能得到所需的医疗保险。

根据您现有支付的保费, 您的保单预计只能维持至 <年/月/日>。

修订后, 将从您的保单账户价值中扣除更多单位以支付更高的保险费。如您在此次修订后继续支付相同的保费, 您的保单可能会比预期提前失效。为了确保您的保单持续承保, 以下是供您考虑的几个选项。

现有定期保费	选项	建议新定期保费	建议单一保费加额 (一次性付款)	维持至 (年龄/日期)
RM <现有定期 保费金额> < 付款模式说明>	选项1	RM <建议定期保费金 额> <付款模式说明>	RM <建议单一保费>	5年<维持年龄> / <失效日期 前1天 年/月/日>
	选项2	RM <建议定期保费金 额> <付款模式说明>	RM <建议单一保费>	初始期限<维持年龄> / <失 效日期前1天 年/月/日>
	选项3	RM <建议定期保费金 额> <付款模式说明>	RM <建议单一保费>	至100岁<维持年龄> / <失 效日期前1天年月日>

大马存款保险机构(PIDM)保障合格保险保单下应支付的保险利益至保障限额为止, 而投资连结保单的单位部分应付的利益则受限制。请参阅 PIDM 的提示手册或联络马来西亚苏黎世人寿保险有限公司或 PIDM (请浏览 [www.pidm.gov.my](http://www.pidm.gov.my))。

**备注:**

1. 上述计算是基于截至 **<信函生成日期 年/月/日>** 的可用信息。
2. 建议您按照“建议新定期保费”和“建议单一保费加额”支付上述保费，以维持保单至预期“可持续期限”。
3. 增量保费的 95%将用于购买您所选择的“投资联结保险基金”的单位。
4. 如“建议新定期保费”及“建议单一保费加额”均不适用 (N/A)，即表示在所述日期之后仍可持续。
5. 如您的保单处于“豁免”状态，您只可选择“单一保费加额”。
6. 根据选项 3，您的保单可以维持至 100 岁，但医疗附加保险将在您年满 80 岁时到期。

**除了缴付上表所述的新保费外，您还可以咨询您的财富规划师以了解以下其他选择:**

- a) 如您希望使用不同的金额或方式来维持您的保单。
- b) 调降您的现有医疗附加保险计划（若适用）。
- c) 考虑其他能提供相同或更完善医疗保险的医疗产品。

欲知详情，请参阅附录:

附录 1: **<现有医疗保险计划>** 之现有及已调整常年保险费

附录 2: 常见问题

请于 **<年/月/日>** 之前将**回条**寄给我们。

若您需要进一步的援助，您可致电联络我们的客户服务热线 1-300-888-622，或电邮至 [callcentre@zurich.com.my](mailto:callcentre@zurich.com.my)；或者，您可联系您的财富规划师或亲临最靠近的马来西亚苏黎世人寿保险有限公司分行洽询。

谢谢!

您忠诚的,

**马来西亚苏黎世人寿保险有限公司**  
**ZURICH LIFE INSURANCE MALAYSIA BERHAD**

**Khoo Poh Beng**

授权代表

敬上

财富规划师 : <WP Code> <财富规划师姓名>  
联络号码 : <WP 联络号码>  
首席营业经理 : <CAM 代码> <CAM 姓名>  
分行 : <WP 分行说明>

**备注:**

1. 此通知书的内容并无将 <通知打印日期> 起对本保单所做的任何修订纳入考虑范围中。
2. 欲查阅本信件内容及常见问题的马来文、中文、淡米尔文版本，请浏览 [www.zurich.com.my/MXMED](http://www.zurich.com.my/MXMED)。若英文、马来文、中文及淡米尔文版本之间出现任何差异，则以英文版本为准。
3. 请登录我们的客户门户 <http://MyZurichLife.com.my> 或扫描下面的二维码查看您的保单信息。



<http://MyZurichLife.com.my>

**客户服务中心**

Ground Floor, Block B, Plaza Zurich, 12, Jalan Gelenggang, Bukit Damansara, 50490 Kuala Lumpur.  
(其他分公司请参阅公司网站)

☎ 1300-888-622

✉ [callcentre@zurich.com.my](mailto:callcentre@zurich.com.my)

🌐 [www.zurich.com.my](http://www.zurich.com.my)

客户门户网站: [www.myzurichlife.com.my](http://www.myzurichlife.com.my)

## 回条

敬致：马来西亚苏黎世人寿保险有限公司 Zurich Life Insurance Malaysia Berhad

保单编号 : <保单编号>  
受保人 : <受保人姓名>  
保单情况 : <保单情况说明>  
下一个保单周年日 : <下一个保单周年日 (年/月/日)>  
下一个保费到期日 : <下一个保费到期日 (年/月/日)>

本人同意并准许马来西亚苏黎世人寿保险有限公司 (Zurich Life Insurance Malaysia Berhad) 通过以下选定的选项。  
请注明您想行使的选项 (请划√):

请划 (√)	选项	建议新定期保费	建议单一保费加额 (一次性付款)	维持至 (年龄/日期)
	选项1	RM <建议定期保费金额> <付款模式说明>	RM <建议单一保费>	5年<维持年龄> / <失效日期前 1天(年/月/日)>
	选项2	RM <建议定期保费金额> <付款模式说明>	RM <建议单一保费>	初始期限<维持年龄> / <失效 日期前1天(年/月/日)>
	选项3	RM <建议定期保费金额> <付款模式说明>	RM <建议单一保费>	至100岁<维持年龄> / <失效 日期前1天(年/月/日)>

根据不同的预期可持续期限，其他保费支付金额是可以接受的。欲了解更多详情，请参阅常见问题解答问题 15。

请注意，填妥的表格必须**最迟在 <年/月/日>** 之前送达我们。否则，您可能需要咨询您的财富规划师并获得新的建议定期保费和单一保费加额 (若适用)。

新的保费金额将从您保单的下一个保费到期日起生效。

如您不选择上述任何选项，您的保单中提供的“持续有效保证” (若适用) 将失效。

我授权 马来西亚苏黎世人寿保险有限公司 (Zurich Life Insurance Malaysia Berhad) 从保单的投资账户中扣除从保单的投资账户中扣除应付的保险费或任何其他费用。

\_\_\_\_\_  
保单持有人/受托人签名

\_\_\_\_\_  
姓名

\_\_\_\_\_  
身份证号码

\_\_\_\_\_  
日期

**备注：**

1. 根据保单的付款模式，“建议的新定期保费”将成为您的经常性保费的一部分。
2. 由商业组织支付的保费需缴纳税款或其他政府征税。
3. 您可以通过以下方式提交回条
  - a. 您的财富规划师
  - b. 最近的 Zurich Life Insurance Malaysia Berhad 分行或
  - c. 电子邮件：[callcentre@zurich.com.my](mailto:callcentre@zurich.com.my)。
4. 根据您现有的保费付款模式，您可能需要与您的银行做出进一步安排。请参阅常见问题解答中的问题 18 了解更多详细信息。
5. 如选项 1 不适用，并且您选择保留现有保费，则保单中提供的“无失效福利”（若适用）将不会失效。

附录 1

保险计划编号: <现有医疗保险计划编号> 性别: <投保人性别>

职业级别: <1/2/3/4>

<现有医疗保险计划> 现有医疗常年保险保险费

年龄	保险费	年龄	保险费	年龄	保险费	年龄	保险费
0		20		40		60	
1		21		41		61	
2		22		42		62	
3		23		43		63	
4		24		44		64	
5		25		45		65	
6		26		46		66	
7		27		47		67	
8		28		48		68	
9		29		49		69	
10		30		50		70	
11		31		51		71	
12		32		52		72	
13		33		53		73	
14		34		54		74	
15		35		55		75	
16		36		56		76	
17		37		57		77	
18		38		58		78	
19		39		59		79	

<现有医疗保险计划> 新调整的医疗常年保险费

年龄	保险费	年龄	保险费	年龄	保险费	年龄	保险费
0		20		40		60	
1		21		41		61	
2		22		42		62	
3		23		43		63	
4		24		44		64	
5		25		45		65	
6		26		46		66	
7		27		47		67	
8		28		48		68	
9		29		49		69	
10		30		50		70	
11		31		51		71	
12		32		52		72	
13		33		53		73	
14		34		54		74	
15		35		55		75	
16		36		56		76	
17		37		57		77	
18		38		58		78	
19		39		59		79	

**备注:**

- 上表所示保险费将于下一个保险周年日或 <重新定价日期> 之后生效。
- 保险费将根据性别、年龄、职业及保险计划级别而异。例如：一名持有职业级别<职业级别> 的<投保人性别> 投保人，在下一个保单周年日满 40 岁时拥有， <现有保险计划编号>，该年的适用年度保险费为 RM <届满 40 岁时的总保费>。
- 上表所示保险费仅适用于标准风险，且为年利率。若您现有的医疗保险计划有任何附加保费，保险费将相对作出调整。
- 上表所示保险费可能需要缴税或其它政府征税。
- 实际保险费可能因小数点四舍五入而与上表有差异。